

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1981-1982**

26 MAI 1982

Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1981 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1980 et antérieures

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. LAGAE**

Votre Commission a consacré deux réunions à l'examen du présent projet de loi.

Introduisant la discussion, le Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan a rappelé quels sont les éléments qui, habituellement, rendent nécessaire l'ajustement des budgets, ainsi que les raisons qui motivent la demande des crédits supplémentaires mentionnés par poste aux pages 96 et suivantes du projet, pour ce qui concerne les articles, et aux pages 98 et suivantes pour ce qui est des chiffres des tableaux.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Hatry, président; Basecq, C. De Clercq, de Donnée, De Smeyter, de Wasseige, Deworme, Février, Gramme, Hancké, Houben, Hubin, Kuylen, Nutkewitz, Paque, Pouillet, Thys, Vandenabeele, Van der Elst, Vanhaverbeke, Vermeiren et Lagae, rapporteur.

Membres suppléants : MM. de Bruyne, Deconinck, Sondag, Vandermarliere, Vandermeulen et Vangeel.

R. A 12430

Voir :

Document du Sénat :

141 (1981-1982) : N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1981-1982**

26 MEI 1982

Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1981 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1980 en de vorige begrotingsjaren

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAGAE**

Uw Commissie heeft twee vergaderingen gewijd aan de behandeling van dit ontwerp.

Ter inleiding verwees de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en Plan naar de gebruikelijke elementen, welke de aanpassing van de begrotingen noodzakelijk maken, alsmede de oorzaken van de bijkredieten welke per post aangegeven worden op de bladzijden 96 en volgende van het wetsontwerp, wat betreft de artikelen en op de bladzijden 98 en volgende voor de cijfers van de tabellen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Hatry, voorzitter; Basecq, C. De Clercq, de Donnée, De Smeyter, de Wasseige, Deworme, Février, Gramme, Hancké, Houben, Hubin, Kuylen, Nutkewitz, Paque, Pouillet, Thys, Vandenabeele, Van der Elst, Vanhaverbeke, Vermeiren en Lagae, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren de Bruyne, Deconinck, Sondag, Vandermarliere, Vandermeulen en Vangeel.

R. A 12430

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

141 (1981-1982) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Discussion générale

1. Un membre aimerait savoir pourquoi le projet comporte, une fois de plus, un ajustement des intérêts de la Dette publique alors que, tout récemment encore, la Commission a examiné un projet de loi majorant les crédits destinés à payer ces intérêts.

REPONSE

Les ajustements du budget de la Dette publique 1981 sont contenus dans trois documents différents :

1. Doc. 893 (Chambre) - 707 (Sénat), devenus la loi du 24 février 1981 (= premier feuillet global);
2. Doc. 5-II-1 (Chambre), adopté par la Chambre en date du 17 mars 1982 (feuillet spécial);
3. Doc. 114 (Sénat), (deuxième feuillet global).

Le feuillet spécial (doc. 5-II-1) ne comprend qu'un seul ajustement : un crédit supplémentaire de 25 283,9 millions à l'article 21.08 - Intérêts de la dette flottante.

Il a été déposé pour régulariser la délibération du Conseil des Ministres n° 2790 du 16 octobre 1981.

Ainsi a-t-il été satisfait aux dispositions de l'arrêté royal du 7 avril 1978 portant exécution de l'article 181 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, qui prescrivent que lorsqu'une délibération du Conseil des Ministres porte sur un montant d'au moins 200 millions de francs, un projet de loi tendant à ouvrir les crédits nécessaires doit être déposé sans retard.

Le temps écoulé entre la délibération (16 octobre 1981) et le dépôt du projet de loi de régularisation (15 février 1982) est dû au changement de gouvernement.

Puisque ce feuillet spécial ne peut avoir trait qu'aux dépenses autorisées par la délibération n° 2790, les autres ajustements devaient nécessairement être inclus dans le deuxième feuillet global.

Une première série d'ajustements étaient d'ailleurs déjà prévus dans le premier feuillet global.

2. Un membre s'étonne de ne voir figurer aucun ajustement ni crédit supplémentaire pour les Départements de l'Education nationale.

REPONSE

Les budgets de l'Education nationale n'ont pas été inclus parce que les budgets des trois secteurs pour 1981 ont été déposés tardivement et n'ont été votés que le 30 mars 1982 au Sénat et le 2 avril 1982 à la Chambre. Il faut dès lors attendre la publication des lois budgétaires y afférentes avant de pouvoir faire voter une loi d'ajustement de ces budgets.

Algemene bespreking

1. Een lid vraagt waarom een aanpassing van de rente op de Staatsschuld hierin opnieuw wordt opgenomen, hoewel de Commissie nog zeer onlangs een wetsontwerp heeft behandeld tot verhoging van de kredieten voor het betalen van de renten op de Staatsschuld.

ANTWOORD

De aanpassingen van de Rijksschuldbegroting 1981 zijn vervat in drie verschillende stukken :

1. Gedr. st. 893 (Kamer) - 707 (Senaat) die de wet van 24 februari 1981 zijn geworden (= eerste algemeen bijblad).
2. Gedr. st. 5-II-1 (Kamer) op 17 maart 1982 door de Kamer aangenomen (bijzonder bijblad).
3. Gedr. st. 114 (Senaat) (tweede algemeen bijblad).

Het bijzonder bijblad (gedr. st. 5-II-1) bevat slechts een aanpassing : een bijkrediet van 25 283,9 miljoen op artikel 21.08 - Interesten van de vlottende schuld.

Het is ingediend om de beslissing van de Ministerraad nr. 2790 van 16 oktober 1981 te regulariseren.

Aldus zijn de bepalingen nageleefd van het koninklijk besluit van 7 april 1978 houdende uitvoering van artikel 181 van de wet van 22 december 1977 betreffende de begrotingsvoorstellen 1977-1978, volgens welke onverwijld een ontwerp van wet tot opening van de noodzakelijke kredieten moet worden ingediend wanneer een beslissing van de Ministerraad betrekking heeft op een bedrag van ten minste 200 miljoen frank.

De tijd tussen de beslissing (16 oktober 1981) en de indiening van het ontwerp van regulariseringswet (15 februari 1982) is te wijten aan de regeringswijziging.

Aangezien dat bijzonder bijblad slechts betrekking kan hebben op de uitgaven gemachtigd door de beslissing nr. 2790, moesten de andere aanpassingen noodzakelijkerwijze worden opgenomen in het tweede algemeen bijblad.

In het eerste algemeen bijblad was trouwens reeds voorzien in een eerste reeks van aanpassingen.

2. Een lid verwondert zich over het feit dat geen aanpassingen of bijkredieten vermeld worden voor de Departementen van Nationale Opvoeding.

ANTWOORD

De begrotingen van Nationale Opvoeding zijn niet opgenomen omdat de begrotingen van de drie sectoren voor 1981 laattijdig zijn ingediend en pas op 30 maart 1982 in de Senaat en op 2 april 1982 in de Kamer zijn aangenomen. Er moet derhalve worden gewacht op de bekendmaking van de daarop betrekking hebbende begrotingswetten, alvorens een wet tot aanpassing van die begrotingen ter goedkeuring kan worden voorgelegd.

Ceux-ci feront donc l'objet de projets d'ajustement séparés par secteur.

3. Plusieurs membres demandent si ces crédits supplémentaires ont fait l'objet de délibérations en Conseil des Ministres. Pourrait-on avoir communication, pour chaque budget, de la liste de ces délibérations ?

REPONSE

Le Ministre fournit les indications suivantes, tout en renvoyant à l'annexe au projet 141 :

a) Pour tous les crédits supplémentaires figurant dans le feuillet d'ajustement, tant pour l'année en cours que pour les années antérieures, il existe en effet une autorisation du Conseil des Ministres.

b) Celui-ci a pris des délibérations séparées pour les départements suivants :

Justice :

délibération n° 2801 du 18 janvier 1982;

délibération n° 2802 du 22 janvier 1982.

Intérieur :

délibération n° 2783 du 6 août 1981;

délibération n° 2787 du 13 octobre 1981.

Santé publique et Famille :

délibération n° 2793 du 3 novembre 1981.

Finances :

délibération n° 2771 du 27 mars 1981;

délibération n° 2772 du 27 mars 1981;

délibération n° 2777 du 19 juin 1981.

(on en trouvera le détail dans l'annexe au document 141 - n° 1, pages 148 et suivantes).

Toutes les autres dépenses supplémentaires ont été autorisées par la délibération n° 2799 du 11 décembre 1981.

4. Se référant à l'article 27, un membre aimerait connaître le montant du solde dont il est question à cet article, c'est-à-dire du solde de la subvention au Fonds des maladies professionnelles à reporter de 1980 à 1981.

REPONSE

Ce montant s'élève à 230,3 millions de francs.

5. Se référant à des décisions récentes, un commissaire demande pourquoi des projets d'ajustement séparés n'ont pas été déposés pour chaque Département. Il avait en effet été prévu que chaque Ministre défendrait personnellement sa demande de crédits supplémentaires devant le Parlement.

REPONSE

Sous un gouvernement précédent, il avait été décidé de concrétiser les décisions arrêtées par celui-ci le 22 mars 1981

Voor die begrotingen zullen dus afzonderlijke aanpassingsontwerpen per sector worden ingediend.

3. Meerdere leden vragen of deze bijkredieten het voorwerp hebben uitgemaakt van beraadslagingen van de Ministerraad. Kan men per begroting de lijst geven van deze beraadslagingen ?

ANTWOORD

De Minister verstrekt volgende gegevens en verwijst tevens naar de bijlage bij het ontwerp 141 :

a) Voor al de in het aanpassingsblad opgenomen bijkredieten, zowel voor het lopend jaar als voor de vorige jaren, bestaat er inderdaad een machtiging van de Ministerraad;

b) Er zijn afzonderlijke beslissingen door de Ministerraad genomen voor volgende departementen :

Justitie :

deliberatie nr. 2801 van 18 januari 1982;

deliberatie nr. 2802 van 22 januari 1982.

Binnenlandse Zaken :

deliberatie nr. 2783 van 6 augustus 1981;

deliberatie nr. 2787 van 13 oktober 1981.

Volksgezondheid en Gezin :

deliberatie nr. 2793 van 3 november 1981.

Financiën :

deliberatie nr. 2771 van 27 maart 1981;

deliberatie nr. 2772 van 27 maart 1981;

deliberatie nr. 2777 van 19 juni 1981.

(detail opgenomen in bijlage bij het document 141 - nr. 1, bladzijden 148 en volgende).

Al de andere uitgavensupplementen werden gemachtigd door de deliberatie nr. 2799 van 11 december 1981.

4. Een lid verwijst naar artikel 27 en vraagt naar het bedrag van het saldo waarover sprake is aldaar, nl. het saldo van de toelage aan het Fonds voor de Beroepsziekten over te dragen van 1980 naar 1981.

ANTWOORD

Het gaat hier om een bedrag van 230,3 miljoen frank.

5. Een lid, verwijzend naar recente beslissingen, vraagt waarom geen afzonderlijke ontwerpen tot aanpassing worden ingediend per Departement. Er was immers voorzien dat elke Minister persoonlijk voor het Parlement zijn aanvraag tot het bekomen van bijkredieten zou verdedigen.

ANTWOORD

Onder een vorige regering was besloten dat haar beslissingen van 22 maart 1981 zouden worden opgenomen in een

dans un feuillet global relatif aux ajustements des budgets d'un certain nombre de départements dont le vote avait eu lieu ou pouvait être attendu avant les vacances parlementaires.

Ce feuillet global a été adopté par les Chambres le 24 février 1982.

Pour des raisons logiques autant que pratiques, le Gouvernement actuel a adopté un même mode de présentation pour les ajustements ultérieurs des budgets visés dans le premier feuillet.

Cette décision ne préjuge pas de la position qu'il prendra à l'avenir, eu égard à l'engagement auquel les membres de la Commission font référence.

6. Un membre demande à quoi est due la majoration de 2,5 milliards de francs des crédits d'engagement relatifs au Ministère de la Défense nationale.

REPONSE

La majoration globale est essentiellement imputable à l'augmentation de 2,1 milliards de francs du coût de la construction de dix chasseurs de mines par des chantiers navals belges (actualisation des prix après négociations avec les entreprises et les chantiers).

Il y a en outre une majoration résultant de l'ajustement des programmes d'exécution de 1981 en ce qui concerne, d'une part, l'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (+ 286 millions) et, d'autre part, l'acquisition d'armement pour la défense antiaérienne (+ 183 millions). Ces dernières majorations sont entièrement compensées par une réduction de 469 millions du programme d'acquisition, de renouvellement et de modernisation de moyens de transport.

7. Un membre se demande s'il est vraiment indiqué de citer nommément les fonctionnaires intéressés, comme cela a été fait aux articles 7 et 31 du projet de loi.

REPONSE

Ces dispositions permettent d'éviter, pour chaque cas d'espèce et en fonction d'une jurisprudence établie, la récupération du traitement indûment payé dans le passé, après l'annulation de la nomination ou de la promotion par le Conseil d'Etat.

Pour gouverner, les arrêts prononçant ces annulations font l'objet d'une mention au *Moniteur belge* comprenant l'indication de leur date ainsi que la citation du nom du fonctionnaire intéressé.

En ce qui concerne la rédaction de ce type de dispositions de la loi budgétaire, l'Administration est guidée par un souci de précision justifié par la portée strictement individuelle de la mesure édictée.

globaal feuillet met de begrotingsaanpassingen van een aantal departementen die reeds waren goedgekeurd of waarvan de goedkeuring vóór het parlementair reces kon worden verwacht.

Dat globaal feuillet werd door de Kamers aangenomen op 24 februari 1982.

Logischerwijze, en ook om praktische redenen, heeft de huidige Regering dezelfde voorstelling gekozen voor de latere aanpassingen van de begrotingen waar het eerste feuillet betrekking op heeft.

Deze beslissing loopt niet vooruit op het standpunt dat de Regering in de toekomst zal innemen, gelet op de verbintenis waarnaar de commissieleden verwijzen.

6. Waaraan — aldus een lid — wordt de verhoging toegeschreven van de vastleggingskredieten voor het Ministerie van Landsverdediging, ten belope van 2,5 miljard frank?

ANTWOORD

De globale verhoging is hoofdzakelijk te wijten aan de stijging met 2,1 miljard frank van de kostprijs voor de bouw van tien mijnenjagers door Belgische scheepswerven (actualisering van de prijzen na onderhandelingen met de ondernemingen en de werven).

Bovendien is er nog een verhoging wegens de aanpassing van de uitvoeringsprogramma's van 1981 voor, enerzijds, de aankoop van lichte gepantserde verkenningsvoertuigen (+ 286 miljoen) en, anderzijds, de aankoop van bewapening voor luchtafweer (+ 183 miljoen). Deze laatste verhogingen worden volledig gecompenseerd door een vermindering met 469 miljoen van het programma voor de aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen.

7. Een lid vraagt of het wel aangewezen is de namen voluit te vermelden van de betrokken ambtenaren, zoals dit het geval is in de artikelen 7 en 31 van het wetsontwerp.

ANTWOORD

Door deze bepalingen kan worden voorkomen, voor elk geval afzonderlijk en volgens de geldende rechtspraak, dat de in het verleden ten onrechte uitbetaalde wedde wordt teruggevorderd, na de vernietiging door de Raad van State van de benoeming of de bevordering.

Ter voorlichting moet worden gezegd dat de arresten van vernietiging in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt met vermelding van de datum en van de naam van de betrokken ambtenaar.

Bij het opstellen van de tekst van dit soort bepalingen in een begrotingswet streeft de administratie nauwkeurigheid na, wegens de strikt persoonlijke strekking van de uitgevaardigde maatregel.

8. Au sujet des crédits supplémentaires pour le Ministère des Finances, un membre attire l'attention de la Commission sur le poste important qu'est le n° 83.04, où figure la souscription de 1 510,7 millions de francs à l'augmentation des quotes-parts du Fonds monétaire international.

REPONSE

Le Ministre fait observer qu'en fait, cet ajustement résulte de la hausse des DTS par rapport au franc belge, hausse qui est elle-même la conséquence de celle du dollar. D'où la nécessité pour notre pays de procéder à un ajustement de 4 557 579 457 francs.

A cette fin, on a utilisé les soldes de crédits anciens pour des montants de 931 790 880 francs et de 2 115 185 164 francs, de sorte qu'il n'a fallu solliciter qu'un crédit supplémentaire de 1 510 603 413 francs.

Discussion des articles

1. Articles 7, 29, 30 et 31

Plusieurs membres aimeraient savoir quelles normes ou quels critères on applique aux traitements lorsque le Conseil d'Etat annule des nominations ou des promotions.

REPONSE

Le maintien du traitement à des fonctionnaires dont la nomination ou la promotion a été annulée par le Conseil d'Etat, est conforme à une pratique constante, fondée sur des considérations d'équité et qui a été sanctionnée à de nombreuses reprises par le vote de dispositions particulières dans des lois de crédits supplémentaires.

Chaque cas fait l'objet d'une décision individuelle, proposée sous la responsabilité du Ministre compétent.

La rédaction des dispositions visées (art. 7, 29, 30 et 31) — y compris le second alinéa de ce dernier, qui confirme que les dispositions annulées restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés — tient compte de suggestions précises de la Cour des comptes.

2. Articles 20, 21 et 22

Plusieurs commissaires font observer qu'il faudrait établir une norme à la fois précise et objective pour les cas où des sommes auraient été versées indûment.

Dans d'autres cas et dans d'autres départements, l'on applique généralement une méthode différente, même lorsqu'aucune faute ne peut être reprochée aux personnes qui ont perçu indûment certaines sommes.

REPONSE

Le Ministre se réfère à la justification donnée à la page 97 du projet; le Gouvernement ne déroge pas au principe de la

8. In verband met de bijkredieten voor het Ministerie van Financiën vestigt een lid de aandacht van de Commissie op de belangrijke post nr. 83.04 waar voor 1 510,7 miljoen frank wordt ingeschreven op de verhoging van de quota van het Internationaal Muntfonds.

ANTWOORD

De Minister wijst erop dat in feite deze aanpassing voortvloeit uit de stijging van de waarde van de BTR tegenover de Belgische frank, welke stijging op haar beurt gesteund is op de verhoging van de waarde van de dollar. Ons land moet aldus een aanpassing doen van 4 557 579 457 frank.

Hiervoor werden krediet-saldi aangewend van vroeger van 931 790 880 frank en van 2 115 185 164 frank zodat slechts 1 510 603 413 frank als bijkrediet moest worden aangevraagd.

Artikelsgewijze bespreking

1. Artikelen 7, 29, 30 en 31

Meerdere leden vragen volgens welke normen of criteria de wedden worden geregeld, wanneer benoemingen of bevorderingen worden vernietigd door de Raad van State.

ANTWOORD

Het behoud van de wedde voor ambtenaren wier benoeming of bevordering door de Raad van State werd vernietigd, stemt overeen met een vaste praktijk, gegrond op overwegingen van billijkheid en herhaaldelijk bekrachtigd door de goedkeuring van bijzondere bepalingen in de wetten voor bijkredieten.

Voor elk geval wordt een afzonderlijke beslissing genomen, voorgesteld onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde Minister.

De tekst van de bedoelde bepalingen (art. 7, 29, 30 en 31) — met inbegrip van het tweede lid volgens hetwelk de vernietigde bepalingen geen gevolgen hebben voor de graad- en weddebevordering van de betrokkenen — houdt rekening met nauwkeurige aangewijzingen van het Rekenhof.

2. Artikelen 20, 21 en 22

Meerdere leden merken op dat een vaste norm en een objectieve regel zou moeten bestaan voor de gevallen van ten onrechte uitgekeerde bedragen.

In andere gevallen en op andere departementen wordt meestal een andere werkwijze gevolgd, ook waar geen fout aanwezig is bij de personen die bepaalde sommen ten onrechte ontvangen hebben.

ANTWOORD

De Minister verwijst naar de verantwoording op blz. 97 van het ontwerp; de Regering doet geen afbreuk aan de regel

récupération des sommes payées indûment — ce qui ne peut être considéré comme une sanction — mais en l'occurrence, il a tenu compte de circonstances particulières.

Article 23

Selon le Ministre, cet article est à rapprocher de l'article 17, qui autorise l'« Office de la Navigation » et le « Dienst voor de Scheepvaart » à contracter des emprunts en dehors du marché public des capitaux, tandis que l'article 23 prévoit que le Ministre des Travaux publics peut autoriser ces organismes à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge financière.

Article 24

Au sujet de cet article, il convient de citer l'observation faite par la Cour des comptes :

« Se référant à l'article 24 du projet autorisant l'Institut pour l'amélioration des conditions de travail à utiliser le solde cumulé positif de 1979 et 1980 de la subvention accordée par l'Etat pour réduire les charges de l'année budgétaire 1981, la Cour a l'honneur de faire remarquer que, selon le principe de l'annualité du budget, les excédents des subventions annuelles accordées par l'Etat aux organismes d'intérêt public doivent être remboursés au Trésor.

Autoriser l'Institut précité à reporter les excédents à l'année budgétaire suivante reviendrait dès lors à méconnaître le prescrit constitutionnel imposant de porter au budget annuel toutes les recettes de l'Etat, puisque le solde positif de 1979 et 1980 en question ne serait pas inscrit en recettes dans le budget de l'Etat. »

Article 28 : Fonds des maladies professionnelles

Un membre attire l'attention du Ministre sur le risque de discrimination, non seulement entre différents services, mais aussi à l'intérieur d'un seul et même service.

Par ailleurs, il ne saurait guère marquer son accord sur le passage de la justification où le Gouvernement estime qu'il n'y a pas lieu de léser les agents non responsables des erreurs commises et éventuellement appelés à rembourser », car le remboursement des sommes perçues indûment est la règle et ne peut être considéré comme une sanction.

REPONSE

Il s'agit d'éviter la répétition d'allocations attribuées par le Comité de gestion du Fonds à quatre membres de son personnel et qui auraient dû être consacrées par arrêté royal, après accord du Ministre de la Fonction publique.

van de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde bedragen — wat niet als een sanctie kan beschouwd worden —, doch specifieke omstandigheden werden hier in acht genomen.

Artikel 23

Dit artikel moet, aldus de Minister, samengelezen worden met artikel 17; dit laatste artikel machtigt de « Dienst voor de Scheepvaart-Office de la Navigation » om leningen aan te gaan buiten de openbare kapitaalmarkt, terwijl artikel 23 de Minister van Openbare Werken machtigt dezelfde Diensten toe te laten verbintenissen te onderschrijven waarvan de Staat de intresten en lasten op zich neemt.

Artikel 24

Bij artikel 24 past het melding te maken van de mededeling van het Rekenhof.

« Met verwijzing naar het ontworpen artikel 24 waarbij het Instituut voor de verbetering van de Arbeidsvoorwaarden ertoe wordt gemachtigd het gecumuleerd positief saldo van 1979 en 1980 van de Rijkstoelage aan te wenden voor de lasten van het begrotingsjaar 1981, heeft het Hof de eer te doen opmerken dat uit de principiële eenjarigheid van de begroting volgt dat de overschotten op de jaarlijkse Rijks-toelagen, verleend aan de instellingen van openbaar nut voor hun werking, in de Staatskas moeten worden teruggestort.

Door aan het Instituut machtiging te verlenen om de overschotten naar een volgend begrotingsjaar over te dragen wordt bijgevolg de grondwettelijke bepaling miskend, luidens welke alle staatsontvangsten in de jaarlijkse begroting dienen te worden opgenomen, aangezien het batig saldo van 1979 en 1980 niet in ontvangst wordt aangerekend op de Rijksbegroting. »

Artikel 28 : Fonds der Beroepsziekten

Een lid vestigt de aandacht van de Minister op het gevaar voor discriminatie, niet alleen van de ene dienst tot de andere doch ook binnen dezelfde dienst.

Overigens kan hij moeilijk instemmen met de formulering van de verantwoording dat « er geen aanleiding bestaat om de ambtenaren te benadelen die niet verantwoordelijk zijn voor de begane fouten en hen eventueel te doen terugbetalen », daar de terugbetaling van ten onrechte ontvangen sommen de regel is en niet als een sanctie mag worden beschouwd.

ANTWOORD

Men wil de terugvordering voorkomen van vergoedingen die het Beheerscomité van het Fonds heeft uitgekeerd aan vier leden van zijn personeel en die bekrachtigd hadden moeten worden bij koninklijk besluit, na instemming van de Ministerie van het Openbaar Ambt.

Il a été mis fin à ces versements lorsqu'il est apparu ultérieurement que leur consécration par arrêté royal ne pouvait recueillir l'avis favorable de la Fonction publique.

Article 33

Plusieurs membres insistent pour que des critères fixes soient prévus pour les cas de prescription, tant au profit qu'à charge de l'Etat. A cet égard, ils citent de nombreux cas de récupération de traitements dans l'enseignement. S'il faut faire des exceptions dans certains cas, mieux vaudrait le prévoir dans le texte même de la loi.

Quels sont exactement les délais de prescription :

- a) Pour l'Etat;
- b) Pour les provinces;
- c) Pour les communes;
- d) Pour l'enseignement subventionné ?

REPONSE

a) *Pour l'Etat :*

Indépendamment des dispositions particulières portées par des lois spéciales (fiscalité - sécurité sociale, etc.), la loi du 6 février 1970 organise la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.

— créances à charge de l'Etat : en principe, le délai est de cinq ans.

Des exceptions sont prévues :

1. par des dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles particulières (régimes propres aux pensions, à la dette publique, aux remboursements fiscaux, etc.);
2. en ce qui concerne les créances non produites ni ordonnancées (loi du 6 février 1970, art. 1^{er}, c) : dix ans;
3. en ce qui concerne les créances résultant de jugements (*ibid.*, art. 1^{er}, al. 2) : trente ans;
4. en ce qui concerne les avoirs de tiers (*ibid.*, art. 3) : trente ans, sauf dispositions légales particulières.

D'autre part, l'article 20 de la loi du 28 juin 1963 complétant et modifiant la comptabilité de l'Etat limite à cinq ans le délai dans lequel les ordonnances enregistrées par le Ministre des Finances peuvent être payées.

— créances au profit de l'Etat (loi du 6 février 1970, art. 7) : sont définitivement acquises à ceux qui les ont reçues les sommes payées indûment par l'Etat en matière de traitement, d'avances sur traitement ainsi que d'indemnités ou d'allocations qui sont accessoires ou similaires aux traitements, lorsque le remboursement n'en a pas été réclamé dans un délai de cinq ans.

Er is een einde gemaakt aan die stortingen, toen achteraf gebleken is dat over deze bekrachtiging bij koninklijk besluit geen gunstig advies zou worden uitgebracht door het Openbaar Ambt.

Artikel 33

Verscheidene leden dringen aan op vaste criteria voor de gevallen waarin de verjaring al of niet wordt toegepast, zowel in het voordeel van de Staat als tegen de Staat. Hierbij verwijst men naar de vele gevallen van terugvordering van wedden in het onderwijs. Indien in bepaalde gevallen uitzonderingen moeten gemaakt worden, dan kan dit best in de wet voorzien worden.

Welke zijn juist de termijnen voor verjaring :

- a) Voor de Staat;
- b) Voor de provincies;
- c) Voor de gemeenten;
- d) Voor het gesubsidieerd onderwijs ?

ANTWOORD

a) *Voor de Staat :*

Afgezien van bijzondere bepalingen in speciale wetten (belastingen, sociale zekerheid, enz.) regelt de wet van 6 februari 1970 de verjaring van de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies.

— schuldvorderingen ten laste van de Staat : in beginsel is de termijn vijf jaar.

Uitzonderingen worden ingevoerd door :

1. bijzondere bepalingen in wetten, verordeningen of overeenkomsten (specifieke regeling voor de pensioenen, de Rijksschuld, de terugbetaling van belastingen, enz.);
2. niet voorgelegde, noch geordonnanceerde schuldvorderingen (wet van 6 februari 1970, art. 1, c) : tien jaar;
3. schuldvorderingen die voortkomen uit vonnissen (*ibid.*, art. 1, tweede lid) : dertig jaar;
4. het tegoed van derden (*ibid.*, art. 3) : dertig jaar, onverminderd bijzondere wetsbepalingen.

Anderzijds wordt in artikel 20 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit de termijn waarbinnen de door de Minister van Financiën ingeboekte ordonnances betaalbaar zijn, beperkt tot vijf jaar.

— schuldvorderingen ten voordele van de Staat (wet van 6 februari 1970, art. 7) : inzake wedden, voorschotten daarop en vergoedingen of uitkeringen die een toebehoren van de wedden vormen of ermede gelijkstaan, zijn de door de Staat ten onrechte uitbetaalde sommen voorgoed vervallen aan hen die ze hebben ontvangen, als de terugbetaling daarvan niet gevraagd werd binnen een termijn van vijf jaar.

Ce délai est porté à trente ans en cas de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

Le délai de prescription court à partir du 1^{er} janvier de l'année du paiement.

b) Pour les provinces :

Même régime que pour l'Etat.

c) Pour les communes :

En l'absence de dispositions particulières, les communes sont soumises au régime de prescription du droit commun.

d) Pour l'enseignement subventionné :

Le régime « Etat » est applicable à toutes les créances dans lesquelles l'Etat est intéressé, soit comme débiteur, soit comme créancier.

Il s'agit, à l'article 33, du relèvement de la prescription au profit de certains contribuables. Quelle est la jurisprudence en la matière ?

REPONSE

Il s'agit de titres de paiement relatifs à des remboursements d'impôts.

D'après les renseignements recueillis, le relèvement de la prescription quinquennale s'applique essentiellement, pour des motifs d'ordre social, aux créances et titres de paiement prescrits depuis moins de cinq ans.

Votes

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. LAGAE.

Le Président,
P. HATRY.

Deze termijn wordt op dertig jaar gebracht in geval van bedrieglijke handelingen dan wel valse of bewust onvolledige verklaringen.

De verjaringstermijn gaat in vanaf de eerste januari van het jaar van de betaling.

b) Voor de provincies :

Dezelfde regeling als voor de Staat.

c) Voor de gemeenten :

Bij gebreke van bijzondere bepalingen worden de gemeenten onderworpen aan het gemeenrechtelijke verjaringstelsel.

d) Voor het gesubsidieerd onderwijs :

De regeling voor de « Staat » is van toepassing op alle schuldvorderingen waarbij de Staat betrokken is, hetzij als schuldenaar, hetzij als schuldeiser.

Het gaat in artikel 33 om ontheffing van verjaring ten voordele van bepaalde belastingplichtingen. Welke is de jurisprudentie ter zake ?

ANTWOORD

Het gaat om betaalstukken betreffende terugbetalingen van belastingen.

Volgens de ingewonnen inlichtingen wordt de ontheffing van de vijfjarige verjaring vooral toegepast, en wel om sociale redenen, op schuldvorderingen en betaalstukken die nog geen vijf jaar verjaard zijn.

Stemmingen

De artikelen en het geheel van het ontwerp worden aangenomen met 10 stemmen tegen 3 bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. LAGAE.

De Voorzitter,
P. HATRY.

ERRATA

Projet de loi

ART. 19 (p. 10)

Compléter le texte néerlandais par la phrase suivante :
« respectievelijk over te dragen naar de jaren 1979, 1980
en 1981 ».

**

Tableau de la loi

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Service du Premier Ministre, Section 33 (p. 72)

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE 01

Divers

Non réparti économiquement

ART. 01.01. — *Impulsions gouvernementales, etc.* :

En dessous du libellé de cet article, insérer un littéra
« 02 » intitulé comme suit : « Programmes 1975 et suivants ».

ERRATA

Ontwerp van wet

ART. 19 (blz. 10)

De tekst aanvullen met volgende zin :
« respectievelijk over te dragen naar de jaren 1979, 1980
en 1981 ».

**

Wetstabel

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Diensten van de Eerste Minister, Sectie 33 (blz. 72)

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK 01

Diversen

Niet economisch verdeeld

ART. 01.01 — *Regeringsinitiatieven, enz.* :

Onder de tekst van dit artikel, een littéra « 02 » invoegen,
luidend als volgt : « Programma's 1975 en volgende ».